

C. Saint-Saëns



LE CYGNE (the Swan)

Piano seul	2 Mandolines et Piano
Piano 4 mains	Mandoline et Guitare
2 Pianos à 4 mains	2 Mandolines et Guitare
* Violon et Piano	Violon, Piano et Harmonium
* <u>Violoncelle et Piano</u>	Violoncelle, Piano et Harmonium
* Alto ou Viole d'Amour et Piano	* Cor chromatique en Fa et Piano
* Flûte et Piano	Partition d'Orchestre
* Hautbois (ou Cor Anglais) et Piano	Parties d'Orchestre
* Clarinette et Piano	Chaque partie supplémentaire
Harmonium et Piano	Tous les arrangements précédés d'un
Grand Orgue	astérisque peuvent s'exécuter en trio
Harmonium seul	avec une partie d'harmonium <i>ad lib.</i>
Harpe seule	Chaque Trio
* Mandoline et Piano	La Partie d'Harmonium

Avec adaptation musicale des vers de SULLY-PRUDHOMME

Piano seul (Textes Français et Italien)
Violon et Piano
Violoncelle et Piano

Chant et Piano, Transcription et Paroles de J. SAMM

Textes Français et Anglais (*French and English words*) — voix moyennes

DURAND & C^{ie}, Éditeurs, Paris

4, Place de la Madeleine, 4

United Music Publishers Ltd. Londres.

Elkan-Vogel Co., Philadelphia, Pa (U.S.A.).

Déposé selon les traités internationaux. Propriété pour tous pays.
Tous droits d'exécution, de traduction, de reproduction et d'arrangements réservés

Made in France - Imprimé en France

DURAND & C^{ie}
NET: 180 Fr

LE CYGNE

(EXTRAIT DU CARNAVAL DES ANIMAUX)

Mélodie pour VIOLONCELLE et PIANO

C. SAINT-SAENS

VIOLONCELLE

Adagio

p

p

p

p

p

dim. *pp*

rit. *Lento* *a tempo*

D. S. 3767

EXTRAIT DU CATALOGUE

Musique PIANO et VIOLONCELLE

Albert (E.), Sur les bords de l'Oise, deux morceaux faciles :
 N° 1. Soupirs
 N° 2. Sourires
Aubert (L.), Berceuse, extraite de la Suite brève, transcription par l'auteur
 Op. 9. N° 1, Madrigal
Bach (J.-S.), Aria en ré, p. J. DELSART
 Choral "Wer murr den lieben Gott lasset walten" par J. WIKOWSKI
Bachet (A.), Deux pièces pour piano, transcription :
 I. Barcarolle nocturne
 II. Petite histoire. Réunies
Batta (A.), L'Abandonnée, rêverie-caprice
 Cantilène
 Oh! dites-lui, de Kotachousov
Battanchon (F.), Op. 52. Barcarolle
 Op. 53. Prière du matin
Bazelaire (P.), Aria
Beethoven (L.), Absence
Bernard (E.), Op. 46. Sonate en sol
Bernard (R.), Sonate en do
Binet (F.), Berceuse
 Le refrain de Perrette
Biset (G.), Le Bal, transcrit
 Petit mari, petite femme, transcrit
 La Toupie, transcrit
 La Toupie, transcrit
Biair Fairchild, Op. 43. Sonate, piano et violon, transcription par J. CASSADO
Boccherini, Menuet (Les Folies d'Espagne), par R. LORS
Boëllmann (L.), Op. 23. Variations symphoniques
 Op. 25. Suite gothique. Menuet transcrit
 Prière, transcrit
 Op. 31. 2 morceaux :
 N° 1. Valse lente
 N° 2. Menuet
 Op. 40. Sonate
Braga (G.), Serenata
Brahms (J.), Op. 38. 1^{re} Sonate en mi mineur
 Op. 39. 2^e Sonate en fa
Brandoukoff (A.), Élégie
 Pésnia, chanson russe
Branga (R.), Ecole progressive du violoncelle. Douze petites pièces faciles à la 1^{re} position :
 1^{re} Série :
 I. Élégie
 II. Moujik
 III. Mélancolie
 IV. En Écosse
 V. Berceuse
 VI. Nostalgie
 2^e Série :
 VII. Sérénade ibérienne
 VIII. Scandinavisk
 IX. A Grenade
 X. Passepiéd
 XI. Barcarolle
 XII. Burlesque
De Caix d'Hervey, pièces de viole (ou violoncelle) extraites du premier livre, transcrits par A. CHAPUIS :
 Premier Feuille
 Deuxième recueil
Caplet (A.), Epiphanie (d'après une légende éthiopienne), I. Cortège, II. Odeurs, III. Danse des petits nègres
 Improvisations (d'après le Pain Quotidien) :
 Un tas de petites choses
 N° 1. U e petite berceuse
 N° 2. Une petite barcarolle
Case'la (C.), Chant d'amour, pensée élégie
 En Andalousie, boléro
 Nuit de Juin, rêverie
Chaminade (C.), Gavotte
 Pièce romantique
Chapuis (Aug.), Impressions Sylvestres :
 1. Au bord de l'étang (Réverie)
 2. Le Vieux chêne (Légende)
 3. Sous les grands hêtres (Choral)
 4. Dans la clairière (Évocation)
 5. Les Ombres du soir (Danse)
 Fantaisie concertante
 Sonate, la mineur
Chevillard (C.), Op. 11. 4 petites pièces
 Op. 15. Sonate
Cras (J.), Sonate
Debussy (Cl.), Première Arabesque, transcrit
 Deuxième Arabesque, transcrit
 Les Cloches, mélodie, transcrit par F. RONCHINI
 Danses : 1. Danse sacrée ; 2. Danse profane, transcription
Debussy (Cl.), La Fille aux cheveux de lin (extrait des Préludes), transcription par L.-R. FAUILLARD
 Le Petit Berger (extrait de la suite "Children's Corner")
 Petite suite :
 1^{er} En bateau, transcrit
 2^e Cortège,
 3^e Menuet,
 4^e Ballet,
 Printemps, paraphrase, par L. ROUSSU
 Romance, mélodie trans. par F. RONCHINI
 Sonate en ré mineur
Diémer (L.), Op. 22. Sonate
 Op. 34. Romance
 Op. 56. Menuet
Dukas (P.), Villanelle, transcrit
Dupin (P.), Rythmes berceurs :
 1^{er} Songerie
 2^e Veille
 3^e Nocturne
Durand (A.), Op. 76. Gai printemps
Durand (J.), Romance
Falshberg (G.), Caprice
Fauré (G.), Op. 109. 1^{re} Sonate
 Op. 117. 2^e Sonate
 Dans la Nymphée, transcr. de L. GARRAN
 Diane Sélène,
 Masques et Bergamasques, deux transcr. de L. FOUQUIER :
 1. Menuet
 II. Pastorale
Ferroud (P.-O.), Sonate en la
Fontenailles (H. de), Élégie
Fournier (F.), Adagio
Gaubert (Ph.), Poème romantique
Gelli (E.), Appassionato
Godard (E.), Op. 61. N° 1. Aubade
 Op. 61. N° 2. Scherzo
 Op. 104. Sonate en ré mineur
Guiraud (E.), Deux romances sans paroles :
 N° 1. Mélancolie
 N° 2. Scherzo
 Piccolo, Gavatine
 Piccolo, Mélodrame
Handel, Célèbre largo, p. J. DELSART
Hauser (M.), Op. 11. Six romances s. paroles :
 N° 1. Chanson d'amour
 N° 2. Chanson du berceau
 N° 3. Barcarolle
 N° 4. Chant du soir
 N° 5. La Capricieuse
 N° 6. Romance
 Réunies
Hekking (G.), Danse campagnarde
 Danse pour les Sakharoff
 Joujou mécanique
 Menuet de l'Enfant
 Menuet pour Casals
Hollmann (J.), Adagio
 Andante religioso
 Intermezzo
 Le Rouet
 Souvenir de Berck, valse
Huré (J.), Air
Indy (V. d'), Op. 55. Choral varié
 FERRVAL, Introduction du 1^{er} acte, par L. ROUSSU
Jemain (J.), Sonate
Jongen (J.), Valse
 Op. 18. Concerto
 Op. 39. Sonate
Labez (M.), Op. 10. Lied
Lalo (E.), Chants russes, Lento du Concerto russe
Lefebvre (Ch.), Op. 98. Sonate
Lucas (E.), Prière
Maleingrau (Paul de), Sonate
Masseuet (J.), Deux pièces
 Andante (extrait)
Mendelssohn (F.), Allegretto de la 2^e symphonie (cantate)
Ollone (Max d'), Élégie
Ordinaire (R.), Op. 17. Menuet
 Op. 61. Deuxième rêverie
Pierné (G.), Sonate en fa dièse mineur (en une partie)
Pillois (J.), Trois pièces pour violon et piano, transcrits par Madeleine MOUSSA :
 Jeux
 Nocturne élégiaque
 Sérénade espagnole
Rebey (B.), Berceuse
 Chanson napolitaine
 Élégie
Raff (J.), Op. 85. n° 3. Caratine
 N° 6. Tarentelle
Ravel (M.), Berceuse sur le nom de Fauré
 Malaguéna, Extrait de la Rapsodie espagnole, Transcrit par L. FOUQUIER
 Menuet extrait du Tombeau de Couperin, Transcrit par L. FOUQUIER
 Menuet, extrait de la Sonatine, transcrit par L. ROUSSU
 Pavane de la Belle au Bois dormant, transcrit par F. RONCHINI
Rhené-Baton, Poème élégiaque
 Sonate en mi
Rieu (A.), Six petits morceaux
Roger-Ducasse, Romance
Ronchini (F.), Andantino en ré
Roparis (J. Guy), Rapsodie
 1^{re} Sonate en sol mineur
 2^e Sonate en la mineur
Rousseau (Sam.), Sonate en la
Saint-Saëns (G.), Op. 32. Sonate en ré mineur
 Op. 33. Concerto en la mineur
 Réduction des instruments à vent, pour le piano, par F. WASSMANN
 Op. 36. Romance en fa pour violoncelle ou cor
 Op. 40. Danse macabre, Transcription de la mélodie
 Op. 43. Allegro appassionato
 Op. 45. La Danse, prélude
 Op. 51. Romance en ré
 Op. 60. Rêverie du soir, extraite de la Suite algérienne
 Op. 61. 3^e Concerto de violon, Andantino transcrit par Th. VAUTIER
 Op. 75. Sonate, piano et violon, transcrit par F. RONCHINI
 Op. 85. Cloches du Soir (transcrit par RONCHINI)
 Op. 91. Chant saphirique
 Op. 119. 2^e Concerto
 Op. 120. 2^e Sonate
 Op. 158. Prière
 Le Cygne, extrait du Carnaval des animaux, extrait du Carnaval des animaux, transcr. par L. GARRAN
 Études Masch, Pavane, par J. DELSART
 Air de Béatrix + O beaux rêves évanouis, transcrit par A. PIGUET
 SASSON et DALLA, Danse des Prêtresses de Dagon
 2 Transcriptions par G. PAPIN :
 N° 1. Mon cœur s'élève à ta voix
 N° 2. Printemps qui commence
Salmon (J.), Berceuse
 Op. 7. Suite
 Op. 8. Intermezzo
 Op. 11. 2^e Nocturne
 Op. 13. Morceau de fantaisie
Samaseuilh (G.), Sérénade, Transcription par l'auteur
Schmitt (Florent), Op. 24. Chant élégiaque
 Op. 54. Lied et Scherzo
 Op. 77. Final Réduction par l'auteur
Schubert (F.), L'Abéille, trans. par F. POLLAIN
Schumann (R.), Pour toutes les œuvres de Schumann non désignées ci-après, voir le catalogue de l'Édition classique
 Op. 15. Rêverie transcrit
 Op. 47. Andante cantabile (extrait du Quatuor)
 Op. 85. Chant du soir (Abendlied)
Stigelli, Un rayon de tes yeux, par SELIGMANN
Surleau (A.), Le Réve, mélodie
Tanguay (G.-E.), Souvenir
Tcherepnine (A.), Ode, révisée et doigtée par A. HERRING
 Rapsodie Georgienne pour violoncelle et orchestre, Révisé et doigtée par A. HERRING
 Sonate en ré, Coups d'archet et doigtés par A. HERRING
 Op. 38. Violoncelle bien tempéré Douze préludes dans la gamme à neuf intervalles. Révisé et doigtés par Louis FOUQUIER
Thirion (L.), Op. 16. Sonate en ré
Thomé (F.), Op. 25. Simple aveu, romance sans paroles
 Op. 29. Sous la feuillée, rom. s. paroles
 Op. 60. Illusion, romance sans paroles
Van Goens (D.), Op. 13. Gavotte Irda
 Op. 20. Deuxième mazurka
 Op. 21. Prélude
 Op. 22. Berceuse
Vierne (L.), Op. 27. Sonate en si mineur

Pour les œuvres de R. Wagner, voir le catalogue de l'Édition Classique

Weiller (E.), Au pied de la Croix, Adagio
 Malaguéna, Danse espagnole
 Réve
 Souffrance
Wieniawski (J.), Op. 26. Sonate

Debussy (Cl.), La Fille aux cheveux de lin (extrait des Préludes), transcription par L.-R. FAUILLARD
 Le Petit Berger (extrait de la suite "Children's Corner")
 Petite suite :
 1^{er} En bateau, transcrit
 2^e Cortège,
 3^e Menuet,
 4^e Ballet,
 Printemps, paraphrase, par L. ROUSSU
 Romance, mélodie trans. par F. RONCHINI
 Sonate en ré mineur
Diémer (L.), Op. 22. Sonate
 Op. 34. Romance
 Op. 56. Menuet
Dukas (P.), Villanelle, transcrit
Dupin (P.), Rythmes berceurs :
 1^{er} Songerie
 2^e Veille
 3^e Nocturne
Durand (A.), Op. 76. Gai printemps
Durand (J.), Romance
Falshberg (G.), Caprice
Fauré (G.), Op. 109. 1^{re} Sonate
 Op. 117. 2^e Sonate
 Dans la Nymphée, transcr. de L. GARRAN
 Diane Sélène,
 Masques et Bergamasques, deux transcr. de L. FOUQUIER :
 1. Menuet
 II. Pastorale
Ferroud (P.-O.), Sonate en la
Fontenailles (H. de), Élégie
Fournier (F.), Adagio
Gaubert (Ph.), Poème romantique
Gelli (E.), Appassionato
Godard (E.), Op. 61. N° 1. Aubade
 Op. 61. N° 2. Scherzo
 Op. 104. Sonate en ré mineur
Guiraud (E.), Deux romances sans paroles :
 N° 1. Mélancolie
 N° 2. Scherzo
 Piccolo, Gavatine
 Piccolo, Mélodrame
Handel, Célèbre largo, p. J. DELSART
Hauser (M.), Op. 11. Six romances s. paroles :
 N° 1. Chanson d'amour
 N° 2. Chanson du berceau
 N° 3. Barcarolle
 N° 4. Chant du soir
 N° 5. La Capricieuse
 N° 6. Romance
 Réunies
Hekking (G.), Danse campagnarde
 Danse pour les Sakharoff
 Joujou mécanique
 Menuet de l'Enfant
 Menuet pour Casals
Hollmann (J.), Adagio
 Andante religioso
 Intermezzo
 Le Rouet
 Souvenir de Berck, valse
Huré (J.), Air
Indy (V. d'), Op. 55. Choral varié
 FERRVAL, Introduction du 1^{er} acte, par L. ROUSSU
Jemain (J.), Sonate
Jongen (J.), Valse
 Op. 18. Concerto
 Op. 39. Sonate
Labez (M.), Op. 10. Lied
Lalo (E.), Chants russes, Lento du Concerto russe
Lefebvre (Ch.), Op. 98. Sonate
Lucas (E.), Prière
Maleingrau (Paul de), Sonate
Masseuet (J.), Deux pièces
 Andante (extrait)
Mendelssohn (F.), Allegretto de la 2^e symphonie (cantate)
Ollone (Max d'), Élégie
Ordinaire (R.), Op. 17. Menuet
 Op. 61. Deuxième rêverie
Pierné (G.), Sonate en fa dièse mineur (en une partie)
Pillois (J.), Trois pièces pour violon et piano, transcrits par Madeleine MOUSSA :
 Jeux
 Nocturne élégiaque
 Sérénade espagnole
Rebey (B.), Berceuse
 Chanson napolitaine
 Élégie
Raff (J.), Op. 85. n° 3. Caratine
 N° 6. Tarentelle
Ravel (M.), Berceuse sur le nom de Fauré
 Malaguéna, Extrait de la Rapsodie espagnole, Transcrit par L. FOUQUIER
 Menuet extrait du Tombeau de Couperin, Transcrit par L. FOUQUIER
 Menuet, extrait de la Sonatine, transcrit par L. ROUSSU
 Pavane de la Belle au Bois dormant, transcrit par F. RONCHINI
Rhené-Baton, Poème élégiaque
 Sonate en mi
Rieu (A.), Six petits morceaux
Roger-Ducasse, Romance
Ronchini (F.), Andantino en ré
Roparis (J. Guy), Rapsodie
 1^{re} Sonate en sol mineur
 2^e Sonate en la mineur
Rousseau (Sam.), Sonate en la
Saint-Saëns (G.), Op. 32. Sonate en ré mineur
 Op. 33. Concerto en la mineur
 Réduction des instruments à vent, pour le piano, par F. WASSMANN
 Op. 36. Romance en fa pour violoncelle ou cor
 Op. 40. Danse macabre, Transcription de la mélodie
 Op. 43. Allegro appassionato
 Op. 45. La Danse, prélude
 Op. 51. Romance en ré
 Op. 60. Rêverie du soir, extraite de la Suite algérienne
 Op. 61. 3^e Concerto de violon, Andantino transcrit par Th. VAUTIER
 Op. 75. Sonate, piano et violon, transcrit par F. RONCHINI
 Op. 85. Cloches du Soir (transcrit par RONCHINI)
 Op. 91. Chant saphirique
 Op. 119. 2^e Concerto
 Op. 120. 2^e Sonate
 Op. 158. Prière
 Le Cygne, extrait du Carnaval des animaux, extrait du Carnaval des animaux, transcr. par L. GARRAN
 Études Masch, Pavane, par J. DELSART
 Air de Béatrix + O beaux rêves évanouis, transcrit par A. PIGUET
 SASSON et DALLA, Danse des Prêtresses de Dagon
 2 Transcriptions par G. PAPIN :
 N° 1. Mon cœur s'élève à ta voix
 N° 2. Printemps qui commence
Salmon (J.), Berceuse
 Op. 7. Suite
 Op. 8. Intermezzo
 Op. 11. 2^e Nocturne
 Op. 13. Morceau de fantaisie
Samaseuilh (G.), Sérénade, Transcription par l'auteur
Schmitt (Florent), Op. 24. Chant élégiaque
 Op. 54. Lied et Scherzo
 Op. 77. Final Réduction par l'auteur
Schubert (F.), L'Abéille, trans. par F. POLLAIN
Schumann (R.), Pour toutes les œuvres de Schumann non désignées ci-après, voir le catalogue de l'Édition classique
 Op. 15. Rêverie transcrit
 Op. 47. Andante cantabile (extrait du Quatuor)
 Op. 85. Chant du soir (Abendlied)
Stigelli, Un rayon de tes yeux, par SELIGMANN
Surleau (A.), Le Réve, mélodie
Tanguay (G.-E.), Souvenir
Tcherepnine (A.), Ode, révisée et doigtée par A. HERRING
 Rapsodie Georgienne pour violoncelle et orchestre, Révisé et doigtée par A. HERRING
 Sonate en ré, Coups d'archet et doigtés par A. HERRING
 Op. 38. Violoncelle bien tempéré Douze préludes dans la gamme à neuf intervalles. Révisé et doigtés par Louis FOUQUIER
Thirion (L.), Op. 16. Sonate en ré
Thomé (F.), Op. 25. Simple aveu, romance sans paroles
 Op. 29. Sous la feuillée, rom. s. paroles
 Op. 60. Illusion, romance sans paroles
Van Goens (D.), Op. 13. Gavotte Irda
 Op. 20. Deuxième mazurka
 Op. 21. Prélude
 Op. 22. Berceuse
Vierne (L.), Op. 27. Sonate en si mineur

Pour les œuvres de R. Wagner, voir le catalogue de l'Édition Classique

Weiller (E.), Au pied de la Croix, Adagio
 Malaguéna, Danse espagnole
 Réve
 Souffrance
Wieniawski (J.), Op. 26. Sonate

Ravel (M.), Berceuse sur le nom de Fauré
 Malaguéna, Extrait de la Rapsodie espagnole, Transcrit par L. FOUQUIER
 Menuet extrait du Tombeau de Couperin, Transcrit par L. FOUQUIER
 Menuet, extrait de la Sonatine, transcrit par L. ROUSSU
 Pavane de la Belle au Bois dormant, transcrit par F. RONCHINI
Rhené-Baton, Poème élégiaque
 Sonate en mi
Rieu (A.), Six petits morceaux
Roger-Ducasse, Romance
Ronchini (F.), Andantino en ré
Roparis (J. Guy), Rapsodie
 1^{re} Sonate en sol mineur
 2^e Sonate en la mineur
Rousseau (Sam.), Sonate en la
Saint-Saëns (G.), Op. 32. Sonate en ré mineur
 Op. 33. Concerto en la mineur
 Réduction des instruments à vent, pour le piano, par F. WASSMANN
 Op. 36. Romance en fa pour violoncelle ou cor
 Op. 40. Danse macabre, Transcription de la mélodie
 Op. 43. Allegro appassionato
 Op. 45. La Danse, prélude
 Op. 51. Romance en ré
 Op. 60. Rêverie du soir, extraite de la Suite algérienne
 Op. 61. 3^e Concerto de violon, Andantino transcrit par Th. VAUTIER
 Op. 75. Sonate, piano et violon, transcrit par F. RONCHINI
 Op. 85. Cloches du Soir (transcrit par RONCHINI)
 Op. 91. Chant saphirique
 Op. 119. 2^e Concerto
 Op. 120. 2^e Sonate
 Op. 158. Prière
 Le Cygne, extrait du Carnaval des animaux, extrait du Carnaval des animaux, transcr. par L. GARRAN
 Études Masch, Pavane, par J. DELSART
 Air de Béatrix + O beaux rêves évanouis, transcrit par A. PIGUET
 SASSON et DALLA, Danse des Prêtresses de Dagon
 2 Transcriptions par G. PAPIN :
 N° 1. Mon cœur s'élève à ta voix
 N° 2. Printemps qui commence
Salmon (J.), Berceuse
 Op. 7. Suite
 Op. 8. Intermezzo
 Op. 11. 2^e Nocturne
 Op. 13. Morceau de fantaisie
Samaseuilh (G.), Sérénade, Transcription par l'auteur
Schmitt (Florent), Op. 24. Chant élégiaque
 Op. 54. Lied et Scherzo
 Op. 77. Final Réduction par l'auteur
Schubert (F.), L'Abéille, trans. par F. POLLAIN
Schumann (R.), Pour toutes les œuvres de Schumann non désignées ci-après, voir le catalogue de l'Édition classique
 Op. 15. Rêverie transcrit
 Op. 47. Andante cantabile (extrait du Quatuor)
 Op. 85. Chant du soir (Abendlied)
Stigelli, Un rayon de tes yeux, par SELIGMANN
Surleau (A.), Le Réve, mélodie
Tanguay (G.-E.), Souvenir
Tcherepnine (A.), Ode, révisée et doigtée par A. HERRING
 Rapsodie Georgienne pour violoncelle et orchestre, Révisé et doigtée par A. HERRING
 Sonate en ré, Coups d'archet et doigtés par A. HERRING
 Op. 38. Violoncelle bien tempéré Douze préludes dans la gamme à neuf intervalles. Révisé et doigtés par Louis FOUQUIER
Thirion (L.), Op. 16. Sonate en ré
Thomé (F.), Op. 25. Simple aveu, romance sans paroles
 Op. 29. Sous la feuillée, rom. s. paroles
 Op. 60. Illusion, romance sans paroles
Van Goens (D.), Op. 13. Gavotte Irda
 Op. 20. Deuxième mazurka
 Op. 21. Prélude
 Op. 22. Berceuse
Vierne (L.), Op. 27. Sonate en si mineur

Pour les œuvres de R. Wagner, voir le catalogue de l'Édition Classique

Weiller (E.), Au pied de la Croix, Adagio
 Malaguéna, Danse espagnole
 Réve
 Souffrance
Wieniawski (J.), Op. 26. Sonate